

**ДОГОВОР № \_\_\_\_\_**  
**между туроператором и турагентом**

г. Гомель

" \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

**Общество с дополнительной ответственностью "Меркурий"**, именуемый в дальнейшем **"ТУРОПЕРАТОР"**, в лице Генерального директора Моторенко Геннадия Ивановича, действующей на основании устава, с одной стороны, и \_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем **«ТУРАГЕНТ»**, в лице \_\_\_\_\_ действующего (-ей) на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

### **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**

1.1. ТУРОПЕРАТОР поставляет ТУРАГЕНТУ, а ТУРАГЕНТ приобретает у ТУРОПЕРАТОРА туристские продукты (в дальнейшем - турпродукты или туры) на условиях, определяемых настоящим Договором с целью последующей их реализации. Для целей настоящего Договора под турпродуктом понимается имущественное право на тур, под которым в свою очередь, понимается комплекс услуг, включающий услуги по перевозке, размещению, питанию туристов, экскурсионные услуги, услуги гидов-переводчиков, а также другие услуги, вызванные целями путешествия и необходимые для совершения путешествия.

1.2. Все иные услуги, предоставленные туристам ТУРАГЕНТ третьими лицами во время тура и не оговоренные в Заявке, не является предметом настоящего Договора.

1.3. Тур реализуется ТУРАГЕНТУ при наличии Заявки (оферта), подтвержденной ТУРОПЕРАТОРОМ (акцепт).

1.4. ТУРАГЕНТ уточняет у ТУРОПЕРАТОРА количество имеющихся мест на конкретные даты и направляет ТУРОПЕРАТОРУ заявку, в которой должны быть указаны достоверные данные и реквизиты ТУРАГЕНТА и контактного лица, данные загранпаспорта и гражданство клиента ТУРАГЕНТА, его дата рождения, фамилия и имя, сроки поездки, название отеля, условия размещения, тип питания. Заявка должна содержать указание на номер прайс-листа или специального предложения ТУРОПЕРАТОРА.

1.5. ТУРОПЕРАТОР принимает и обрабатывает письменные заявки ТУРАГЕНТА (в том числе переданные посредством факсимильной связи или по электронной почте) на реализацию туристических услуг ТУРОПЕРАТОРА. Заявка считается принятой только после ее письменного подтверждения ТУРОПЕРАТОРОМ.

1.6. После оплаты ТУРАГЕНТОМ полной стоимости тура, ТУРОПЕРАТОР предоставляет ТУРАГЕНТУ туристскую путевку и выездные/въездные документы в соответствии с содержанием тура (ваучер, авиабилет, страховой полис). Указанные документы представитель ТУРАГЕНТА получает при предъявлении доверенности во время и месте, назначенном ТУРОПЕРАТОРОМ.

Количество туристов и групп, маршруты, программы, объемы и особенные условия туристского обслуживания конкретных групп туристов, а также туристов-индивидуалов, цены на туристское обслуживание, а также порядок взаиморасчетов согласовываются Сторонами в ежегодном протоколе и текущих протоколах, являющихся неотъемлемой частью договора.

Все договоренности Сторон по Договору, связанные с реализацией тура и исполнением Договора: Заявка, подтверждение Заявки, изменения в Подтверждение и Заявку, отказ от Заявки и т.п. осуществляются только в письменной форме. К письменной форме приравниваются факсимильные сообщения и сообщения, переданные по электронной почте.

### **2. СТОИМОСТЬ ТУРА, УСЛОВИЯ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

2.1. Стоимость туристского продукта, с учетом комплекса туруслуг ТУРОПЕРАТОРА, реализуемого во исполнение и в соответствии с условиями настоящего договора составляют суммы, согласно прайс-листов ТУРОПЕРАТОРА и принимающей стороны.

2.2. Для ТУРАГЕНТА устанавливается скидка до 50% от стоимости услуг ТУРОПЕРАТОРА. Стоимость услуг принимающей стороны остается без изменений.

2.3. Оплата туристско-экскурсионной путевки (проживание, питание, экскурсии, трансферы и т.д.) может производиться по прибытии туристов самостоятельно на место отдыха принимающей стороне.

2.4. ТУРАГЕНТ обязан оплатить услуги в течение 3-х банковских дней с даты выставления счет-фактуры.

2.5. Расчеты осуществляются банковским переводом на счет ТУРОПЕРАТОРА. Валюта платежа - белорусские рубли.

2.6. В случае отказа Третьего лица от путешествия ТУРАГЕНТ возмещает ТУРОПЕРАТОРУ сумму в размере фактически понесенных ТУРОПЕРАТОРОМ расходов.

### 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. ТУРОПЕРАТОР до заключения настоящего Договора обязуется предоставить, а ТУРАГЕНТ принять информационный материал ТУРОПЕРАТОРА - пакет документов, содержащий требуемую по закону информацию о туре ИСПОЛНИТЕЛЯ и рекомендации ТУРАГЕНТУ: памятка ТУРАГЕНТУ; памятки туристу по стране пребывания и профилактике заболеваний; каталоги ТУРОПЕРАТОРА; специальные предложения; информационные листы; прайс-листы.

3.2. ТУРОПЕРАТОР вправе вносить изменения в информационный материал путем направления ТУРАГЕНТУ соответствующих изменений. Дата направления извещения ТУРАГЕНТУ считается датой вступления в силу изменений или дополнений в информационный материал. Обязанность по выяснению изменений, которые могут быть внесены в информационный материал после заключения настоящего Договора, лежит на ТУРАГЕНТЕ.

3.3. ТУРОПЕРАТОР обязуется оперативно информировать ТУРАГЕНТА обо всех изменениях в содержании и стоимости туров, при этом указанные изменения считаются принятыми ТУРАГЕНТОМ с момента направления ТУРОПЕРАТОРОМ извещения ТУРАГЕНТУ.

3.4. ТУРОПЕРАТОР вправе в исключительных случаях вносить изменения в содержание тура, не меняя качество и количество предлагаемых услуг (в случае невозможности предоставления ТУРАГЕНТУ места в номере ранее подтвержденного отеля, предоставить размещение в отеле, имеющем равную либо более высокую категорию).

3.5. ТУРАГЕНТ вправе реализовывать третьим лицам (своим клиентам) подтвержденный ТУРОПЕРАТОРОМ тур, при этом ТУРАГЕНТ обязуется заключить с клиентом договор оказания туристских услуг в соответствии с требованиями законодательства, настоящего Договора и информационных материалов, довести до сведения клиента всю требуемую законом информацию о туре; незамедлительно уведомлять клиента об изменениях в содержании тура; знакомить клиентов с правилами выезда и въезда на территорию страны временного пребывания, правилами выезда/въезда несовершеннолетних детей, правилами прибытия и нахождения в аэропорту авиакомпаний, консульских, пограничных и таможенных служб, памятками туриста, пребывания, правилами личной безопасности, законодательством в области туризма.

3.6. ТУРОПЕРАТОР вправе аннулировать ранее подтвержденную Заявку (тур) по объективным причинам с условием возмещения ТУРАГЕНТУ понесенных убытков.

3.7. ТУРАГЕНТ предоставляет полную и достоверную информацию о комплексе туров, предоставляемых ТУРОПЕРАТОРОМ, их стоимости и потребительских свойствах. Данная информация должна обеспечивать клиентам ТУРАГЕНТА возможность выбора туров в соответствии с их качеством и ценой.

3.8. При реализации тура ТУРАГЕНТ должен до подписания договора предоставить клиентам достоверную информацию о реализуемом туре и проинструктировать о правилах поведения во время совершения тура с целью обеспечения безопасности их жизни, здоровья, сохранности имущества, охраны окружающей среды. Факт проведения инструктажа должен быть зафиксирован в журнале инструктажа туристов или в приложении к договору на оказание туристских услуг.

## 4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

4.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение Договора и услуг, являющихся содержанием реализуемого тура, ТУРОПЕРАТОР несет ответственность в соответствии с законодательством и условиями настоящего Договора.

4.2. ТУРОПЕРАТОР несет ответственность за качество и безопасность предоставляемых услуг в соответствии с действующим законодательством РБ.

4.3. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности: за невозможность оказания туристских услуг в силу действий таможенных, консульских и пограничных служб; в случае отказа в выдаче въездных виз либо иных действий официальных органов РБ и зарубежных стран; за несоответствие предоставленных услуг объективным ожиданиям клиента; за действия и решения ТУРАГЕНТА и его клиента, предпринятые ими самостоятельно во время осуществления тура, в том числе за отставание клиента ТУРАГЕНТА от группы либо на трансферную перевозку (авиарейс); при нарушении клиентом ТУРАГЕНТА норм и правил поведения в стране временного пребывания; при нарушении клиентом ТУРАГЕНТА правил и норм авиакомпании и трансферной перевозки; при утере (краже) у клиента ТУРАГЕНТА багажа, вещей, документов, ценностей, за которые клиент ТУРАГЕНТА несет личную ответственность, либо эта ответственность возложена законодательством на третьих лиц.

4.4. Если иное не установлено законом или настоящим Договором, ТУРОПЕРАТОР не несет ответственность за отмену рейса, изменение времени рейса, изменение аэропорта вылета (прибытия) по причинам, связанным с действиями авиаперевозчика.

4.5. ТУРАГЕНТ ответственен перед своим клиентом и несет соответствующие риски: за исполнение заключенного с ним договора; за предоставление своему клиенту надлежащим образом оформленных документов, необходимых для реализации тура и выезда туриста за границу; за информирование клиента обо всех условиях тура; за соответствие договора с клиентом условиям настоящего Договора, информационных материалов и действующего законодательства.

4.6. В случае невозможности исполнения тура ТУРОПЕРАТОРОМ, возникшей по вине ТУРАГЕНТА либо ее клиента, стоимость подтвержденной Заявки (тура) подлежит оплате ТУРОПЕРАТОРУ в полном размере, если иное не предусмотрено законом.

4.7. Убытки ТУРОПЕРАТОРА, возникшие в результате действий ТУРАГЕНТА (в том числе действий клиента ТУРАГЕНТА) при исполнении комплекса туристских услуг, подлежат возмещению ТУРОПЕРАТОРУ в полном объеме.

4.8. В случае одностороннего, в том числе фактического отказа ТУРАГЕНТА от подтвержденной ТУРОПЕРАТОРОМ Заявки (тура), ТУРАГЕНТ выплачивает ТУРОПЕРАТОРУ неустойку, определяемую в фиксированном размере или в процентном отношении к стоимости, указанной в счете или подтверждении ТУРОПЕРАТОРА.

4.9. Заявленное ТУРАГЕНТОМ предложение об изменении содержания подтвержденной Заявки при отсутствии согласия ТУРОПЕРАТОРА является односторонним отказом ТУРАГЕНТА от исполнения подтвержденной и может служить основанием для дальнейшего рассмотрения измененной Заявки на условиях вновь бронируемого тура. В случае согласия ТУРОПЕРАТОРА на предложение ТУРАГЕНТА по внесению изменений в ранее подтвержденную Заявку, ТУРАГЕНТ обязан оплатить ТУРОПЕРАТОРУ дополнительную стоимость за внесение изменений.

4.10. В случае не исполнения ТУРАГЕНТОМ обязанности по оплате подтвержденной Заявки и сроков оплаты тура ТУРОПЕРАТОР вправе в одностороннем порядке расторгнуть Договор в целом или в части конкретной Заявки. Дата уведомления ТУРОПЕРАТОРА о расторжении Договора в адрес ТУРАГЕНТА является в этом случае датой, применяемой для расчета суммы неустойки.

4.11. Возникновение непредвиденных обстоятельств непреодолимой силы (стихийные бедствия, эпидемии, террористические акты, забастовки) освобождает договаривающиеся Стороны от ответственности за несоблюдение принятых обязательств по настоящему Договору.

## 5. СРОК ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

5.1. Все споры по настоящему Договору решаются путем переговоров. Срок рассмотрения претензий - 10 дней. При не достижении согласия споры рассматриваются в Экономических судах Республики Беларусь.

5.2. Договор составлен в двух экземплярах - по одному для каждой Стороны, вступает в силу с момента подписания обеими Сторонами и действует до 31 декабря 20 г.

5.3. Договор считается пролонгированным на следующий годовой период, если ни одна из Сторон не заявит об окончании срока его действия письменно в течение 30 календарных дней до окончания срока, указанного в п. 5.2. настоящего Договора.

5.4. Стороны вправе в одностороннем порядке расторгнуть Договор при наличии письменного уведомления, направленного за \_\_\_\_\_ дней до даты расторжения.

5.5. Изменения в текст Договора, за исключением случаев, оговоренных по тексту Договора, должны быть составлены в письменной форме и подписаны полномочными представителями Сторон.

## 6. ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

6.1. В состав тура ТУРОПЕРАТОРА включается страховой полис на случай внезапного заболевания и несчастного случая с туристом. Страховые случаи, порядок пользования страховым полисом, размер компенсации, условия и порядок ее предоставления определяется страховым полисом. Претензии по страховым услугам рассматриваются страховой компанией. При отказе ТУРАГЕНТА (клиента) от страхового полиса ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за последствия его отсутствия. Дополнительные (не охватываемые страховым полисом) риски ТУРАГЕНТ (клиент ТУРАГЕНТА) вправе застраховать самостоятельно.

6.2. ТУРАГЕНТ обязуется сообщить клиенту, что в случае наличия претензии, клиенту желательно сообщить существо претензии представителю принимающей стороны. При поступлении претензии клиента к ТУРАГЕНТУ, ТУРАГЕНТ направляет ТУРОПЕРАТОРУ собственную претензию с указанием сути рекламаций, копию договора с туристом, копию документа об оплате услуг ТУРОПЕРАТОРА, иные необходимые либо запрашиваемые ТУРОПЕРАТОРОМ документы. При возникновении судебного спора с клиентом, ТУРАГЕНТ самостоятельно выступает стороной по делу, уведомив ТУРОПЕРАТОРА о наличии судебного спора,

6.3. Во всем, что не урегулировано настоящим Договором, информационным материалом, а также в случае противоречия договора законодательству, стороны руководствуются действующим законодательством РБ.

## 8. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

### ТУРОПЕРАТОР

#### **ОДО “Меркурий”**

246050, г. Гомель, ул. Кирова, 3  
Р/с ВУ74РЈСВ30124001131000000933  
в ОАО “Приорбанк” ЦБУ 400  
г. Гомель ул Красноармейская, 3  
код банка (БИК)- РЈСВВУ2Х  
УНП 400157962,  
ОКПО 144566723000  
тел. 8(0232) 75-77-88. факс 75-67-66.  
бух. 26-37-20  
**Генеральный директор**

\_\_\_\_\_/Г.И. Моторенко/  
м.п.

### ТУРАГЕНТ:

\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_  
м.п.